

¿Qué son los chinches de cama (bedbugs)?

Los chinches, *Cimex Lectularius*, son insectos rojizos, de forma ovalada, aplanados que tienen cerca de 1/4 pulgada de largo. Las ninfas (insectos no maduros de la cama) se asemejan a los insectos adultos pero son a menudo más pequeñas y brillantes en color. Los chinches se alimentan de la sangre de seres humanos durante las horas de la noche y se arrastran generalmente lejos a la piel en grietas cercanas como las grietas y las hendiduras de los muebles (especialmente colchones) y las paredes del hogar durante el día. La mayoría de la gente experimenta el picor, dolor y/o la hinchazón de la piel donde ocurre una mordedura del chinche (por ejemplo los brazos, la cara o la parte posterior), en el plazo de un día de una mordedura. Aunque las mordeduras pueden causar malestar y la pérdida considerable de sueño, los chinches no transmiten enfermedades aun después de alimentarse de múltiples fuentes.

¿Cómo se riegan los chinches?

Los chinches se riegan por medio de muebles infestados u ocultándose en artículos que se usan para viajar, tal como maletas, ropa, y otras pertenencias. Una vez que están establecidos, los insectos pueden entonces moverse a través de un edificio ya sea arrastrándose o siendo transportados por seres humanos.

¿Quién está en riesgo de chinches?

Los chinches se encuentran comúnmente en edificios grandes tales como apartamentos, dormitorios, prisiones, hospitales y hoteles; sin embargo, las infestaciones pueden también ocurrir en residencias privadas. A veces se piensa que solo ocurre en condiciones pobres y antihigiénicas. Éste no es el caso. Se pueden encontrar chinches en ambientes muy limpios también.

¿Cómo sé que es un chinche?

Las infestaciones de chinches se detectan por la presencia de insectos reales, de sus pieles marrones claras (que mudan cuando maduran), por los puntos oscuros de materia fecal, y por las manchas de sangre en la cama, muebles tapizados, o paredes. Al buscar la evidencia de los insectos de la cama, utilice una linterna y esté seguro que coteja cuidadosa y sistemáticamente las siguientes áreas:

- A lo largo de costuras del colchón
- Debajo de la cubierta de la caja de resortes (box spring) (donde la tela se sujeta con grapa al marco de madera)
- Detrás de objetos y de cabeceros montados en la pared de la cama • Grietas y grietas interiores de los muebles tapizados y de madera (y por debajo de los muebles)
- Grietas en los moldes de madera

- Bajo bordes de las alfombras de pared a pared
- Debajo del papel de pared que pueda estar despegado
- Entre las cosas almacenadas en armarios

Recuerde que otros insectos se parecen a los chinches, que muerden a los seres humanos y producen reacciones similares a su mordida. Antes de tratar una infestación, es muy importante identificar correctamente el insecto. Pida ayuda profesional para esto. Usted puede contactar al Departamento de Salud del Estado de Indiana, Laboratorio de Entomología (317-351-7190), o el Laboratorio de Diagnóstico de Plantas y Parásitos de la Universidad de Purdue (765-794-7071) o visitar la página cibernética de la Universidad de Purdue : <http://www.ppd.l.purdue.edu/ppdl/samples.html> para información adicional sobre la sumisión de insectos para identificación.

¿Qué tratamiento se recomienda para las mordeduras de chinches?

El tratamiento de las mordeduras de chinche consiste en el tratar la comezón e inflamación asociados a las mordeduras. Las drogas llamadas antihistamínicos y/o los corticosteroides se pueden prescribir para reducir reacciones alérgicas. Un ungüento antimicrobiano puede prevenir la infección secundaria.

¿Cómo se controlan las infestaciones de chinches?

Acabar con una infestación de chinches es difícil y se debe realizar con la ayuda de una compañía profesional del control de insectos que tenga amplias opciones de insecticidas aprobados y equipo apropiado. Las compañías profesionales de control de insectos examinan la residencia y hacen recomendaciones tales como limpiar áreas donde hay exceso de cosas y de mover sus muebles lejos de las paredes. Los tratamientos múltiples de insecticida en las áreas infestadas pueden ser necesarios, y es muy importante también tratar cuartos colindantes y los apartamentos (a veces el edificio entero) para erradicar la plaga. Actualmente los insecticidas que se usan incluyen polvo inorgánico, cyfluthrin, bendiocarb, propoxur y permethrin.

Los artículos que no se pueden tratar con los insecticidas de una manera segura como sábanas de cama y ropa, necesitarán ser puestos en un bolso plástico (para prevenir la propagación de los chinches) e inmediatamente ser lavados con agua caliente y jabón, y luego ponerlas en la secadora a alta temperatura para secar. Juguetes, mochilas y otros artículos que no pueden ser lavados se deben poner en el secador por lo menos 10 minutos en alta temperatura. Todos los bolsos usados para limpiar un área infestada con la aspiradora se deben **sellar** en un bolso plástico antes de desecharlo. El exterminador de insectos puede recomendar la disposición de las camas, los colchones y/o de los muebles tapizados que aparecen estar infestados. Cuando se desechan estos artículos, es importante empacarlos o envolverlos para que no suelten los insectos al desecharlos en el contenedor de basura y también evitar que alguien los tome y sean utilizados por otros.

¿Cómo se previenen las infestaciones de chinches?

Los insecticidas no son eficaces contra los chinches. La mejor manera de prevenir la infestación incluye la precaución adicional al adquirir muebles, especialmente los colchones y sofás usados, y evitar tomar artículos desechados en la calle. Cuando se quede en hoteles, es importante cotejar las camas y guardar el equipaje y otros artículos personales en los estantes del equipaje lejos de superficies y de paredes tapizadas. Es también beneficioso no desempacar el equipaje en los cajones del hotel. Si usted sospecha una infestación, asegúrese de informarle a la gerencia del hotel. También se recomienda colocar la ropa en bolsos plásticos antes de desempacar y lavarla inmediatamente al volver a casa. El equipaje puede ser tratado o ser desechado si está expuesto a una infestación.

Para información adicional sobre chinches:

Publicaciones de la Universidad de Purdue:

<http://www.extension.entm.purdue.edu/publications/E-249.pdf>

<http://www.extension.entm.purdue.edu/publications/E-260.pdf>

Si usted tiene cualquier otra pregunta o si puedo ser de ayuda, comuníquese con Maureen VerVaet, RN, a mvervaet@diocesefwsb.org o en mi teléfono móvil 574-904-0233, (solo hablo Inglés).

Sinceramente, Maureen VerVaet, RN,
Enfermera, Ministerio de Salud de la Escuelas
Diócesis de Fort Wayne-South Bend

*El Ministerio de Salud de las Escuelas de la Diócesis de Fort Wayne-South Bend
es patrocinado por el Centro Médico Regional de San José.*